



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas**

**Académie Française**

**La Haye, 1705**

165 Rem. Survivre.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52533](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52533)

## CLXIV. REMARQUE.

*Sans.*

Cette préposition ne veut jamais avoir après elle, ny immédiatement, ny médiatement, la particule *point*; Car encore qu'on ait accoustumé de dire, *sans point de faute*, c'est une façon de parler de la lie du peuple, dont les honnestes gens n'ont garde de se servir, & beaucoup moins encore les bons Escrivains; C'est pourquoy un des plus celebres que nous ayons, a esté justement repris d'avoir escrit, *sans point de nuages, sans point de Soleil.*

## OBSERVATION.

ON s'est estonné que du temps de M. de Vaugelas un Auteur celebre ait pü escrire *sans point de nuages, sans point de Soleil.* La préposition *sans*, est une negative après laquelle on ne sçauroit mettre *point*.

## CLXV. REMARQUE.

*Survivre.*

Ce verbe regit le datif, & l'accusatif tout ensemble, comme, *il a survescu tous ses*

*ses enfans, & il a survescu à tous ses enfans.*  
Il dépend après cela de l'oreille, de mettre tantost l'un, tantost l'autre, selon qu'elle le juge plus à propos.

## OBSERVATION.

**M**onsieur de Vaugelas ne s'est pas expliqué clairement dans cette Remarque, il a voulu dire que *survivre* regit le datif & l'accusatif au choix de ceux qui l'employent, & non pas qu'il les regit tout ensemble. Il est vray qu'on peut dire *survivre à quelqu'un* & *survivre quelqu'un*, mais ce verbe a plus souvent le regime du datif; surquoy il faut remarquer que s'il gouverne quelquefois l'accusatif pour les personnes, comme en cet exemple, *il a survescu son pere*, il ne le gouverne jamais pour les choses. Ainsi il n'est point permis de dire *survivre sa gloire*, *survivre sa reputation*. Il faut dire tousjours *survivre à sa gloire*, *à son bonheur*, *à sa reputation*.

## CLXVI. REMARQUE.

*Mais que.*

**M***Ais que*, pour *quand*, est un mot dont on use fort en parlant, mais qui est bas, & qui ne s'escrit point dans le beau stile. Par exemple, on dit à toute heure, & mesme à la Cour, *venez moy querir mais qu'il soit venu* pour dire, *quand il sera venu.*

Un